

Ecco Maggio seren

Giovanni Battista Strozzi il vecchio (1505-1571)

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il sesto libro de madrigali a5 voci (Gardano press, Venice, 1594)

5 $\circ = \circ$

Canto
Ec - co Mag-gio se-ren, chi l'ha ve-sti-to Di sì bel ver-d'e gial - lo? Nin - fe, Nin-fe e Pa -

Alto
Ec - co Mag-gio se-ren, chi l'ha ve-sti-to Di sì bel ver-d'e gial - lo? Nin - fe, Nin-fe e Pa -

Tenore
Ec - co Mag-gio se-ren, Nin - fe, Nin-fe e Pa -

Quinto
Chi l'ha ve-sti-to Di sì bel ver-d'e gial - lo? Nin - fe, Nin-fe e Pa -

Basso
Ec - co Mag-gio se-ren, chi l'ha ve-sti-to Di sì bel ver-d'e gial - lo? Nin - fe, Nin-fe e Pa -

10 $\circ = \circ$

sto-ri al bal - lo; Al bal-lo Nin - fe, al bal-lo Nin - fe e Dii per o - gni li - to! Ec-co Mag-gio, ec-co Mag-
sto-ri al bal - lo; Al bal-lo Nin - fe, al bal-lo Nin - fe e Dii per o - gni li - to! Ec - co Mag - gio, ec-co
sto-ri al bal - lo; Al bal-lo Nin - fe, al bal-lo Nin - fe e Dii per o - gni li - to! Ec - co, ec-co Mag-gio, ec-co
sto-ri al bal - lo; Al bal-lo Nin - fe e Dii per o - gni li - to! Ec-co Mag-gio
sto-ri al bal - lo; Al bal-lo Nin - fe, al bal-lo Nin - fe e Dii per o - gni li - to! Ec-co Mag - gio

15

- gio fio-ri - - - - - to: Fil - li, fil-li al bal - lo, fil-li al
Mag-gio fio-ri - - - - - to: Fil - li, fil-li al bal - lo, fil-li al
Mag-gio fio-ri - - - - - to: Fil - li, fil-li al
Fil - li, fil-li al bal - lo,
Fil - li, fil-li al bal - lo, fil-li al

bal-lo e tu Clo-ri, Gra-zie al bal-lo al bal-l'Au-re al bal-lo A-mo-ri, fil-li al bal-lo, fil-li al bal-lo e tu
 bal-lo e tu Clo-ri, Gra-zie al bal-lo al bal-l'Au-re al bal-lo A-mo-ri, fil-li al bal-lo, fil-li al bal-lo e tu
 bal-lo e tu Clo-ri, Gra-zie al bal-lo al bal-l'Au-re al bal-lo A-mo-ri, fil-li al bal-lo, fil-li al bal-lo,
 al bal-l'A-mo-ri, fil-li al bal-lo, fil-li al bal-lo e tu
 bal-lo e tu Clo-ri, Gra-zie al bal-lo al bal-l'Au-re al bal-lo A-mo-ri, fil-li al bal-lo, fil-li al bal-lo e tu

Clo-ri, Gra-zie al bal-lo al bal-l'Au-re al bal-lo A-mo-ri, al bal-l'al bal-lo A-mo-ri.
 Clo-ri, Gra-zie al bal-lo al bal-l'Au-re al bal-lo A-mo-ri, al bal-l'al bal-lo A-mo-ri.
 al bal-lo A-mo-ri, al bal-l'al bal-lo A-mo-ri.
 Clo-ri, Gra-zie al bal-lo al bal-l'Au-re al bal-lo A-mo-ri, al bal-l'al bal-lo A-mo-ri.
 Clo-ri, gra-zie al bal-lo al bal-l'Au-re al bal-lo A-mo-ri, al bal-l'al bal-lo A-mo-ri.

Ecco Maggio seren, chi l'ha vestito
 di sì bel verde e giallo?
 Ninfe e Pastori al ballo;
 al ballo Ninfe e Dii per ogni lito!
 Ecco Maggio fiorito:
 filli al ballo e tu Clori,
 grazie al ballo al ball'Aure, al ballo Amori!

Behind the serene May, who has dressed him
 in such lovely green and yellow?
 Nymphs and Shepherds: to the dance!
 to the dance, Nymphs and Gods on every shore!
 Beyond the blossoming May,
 Phyllis to the dance, and you as well Clori,
 Graces: to the dance, to the dance Zephyrs, to the dance, Cupids!
translation by editor